



Mark Scheme (Results)

Summer 2023

Pearson Edexcel GCSE
In Persian (1PN0)

Paper 1H: Listening and Understanding in
Persian

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2023

Publications Code 1PN0_1H_2306_MS

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2023

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

GCSE Persian Higher tier

Paper 1 Mark scheme

There are no marks for quality of language or spelling in this paper, therefore errors in the Persian script will be tolerated as long as the message is not ambiguous and it does not prevent communication. Such errors include where a candidate has mis-copied a Persian word or name.

SECTION A

Question number	Answer	Mark
1(a)	کم	(1)

Question number	Answer	Mark
1(b)	کُف	(1)

Question number	Answer	Mark
1(c)	شیر	(1)

Question number	Answer	Mark
1(d)	پاک	(1)

Question number	Answer	Mark
1(e)	محیط زیست	(1)

Question number	Answer	Mark
2(a)	بزرگ	(1)

Question number	Answer	Mark
2(b)	جذاب	(1)

Question number	Answer	Mark
2(c)	دیدنی	(1)

Question number	Answer	Mark
2(d)	شیرین	(1)

Question number	Answer	Mark
2(e)	شیرین	(1)

SECTION B

Question number	Answer	Mark
3(i)	C	(1)

Question number	Answer	Mark
3(ii)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
3(iii)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
3(iv)	D	(1)

Question number	Answer	Mark
4	C, E, G	(3)

Question number	Answer	Mark
5(i)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
5(ii)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
5(iii)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
6(a)	By entering a destination address/postcode	(1)

Question number	Answer	Mark
6(b)	Electricity	(1)

Question number	Answer	Mark
6(c)	They go to the nearest mechanic	(1)

Question number	Answer	Mark
6(d)	There should be new rules There is no driver to punish The car cannot be punished	(2) Any two of the three

Question number	Answer		Mark
7(a)	Playing games Reading books		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(b)	One of the three: - Easy accessibility - Having mobile phones - internet		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
7(c)	To introduce/use online books or To introduce websites with online books		(1)

Question number	Answer		Mark
7(d)	Schools can encourage student to read more. Or Practise reading at schools Or Read books at schools		(1)

Question number	Answer	Mark
8(a)(i)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
8(a)(ii)	D	(1)

Question number	Answer	Mark
8(a)(iii)	D	(1)

Question number	Answer	Mark
8(b)(i)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
8(b)(ii)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
8(b)(iii)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
9(a)(i)	Facilitates learning / Helps the students to learn their lessons easier.	(1)

Question number	Answer	Mark
9(a)(ii)	Every Wednesday	(1)

Question number	Answer	Mark
9(a)(iii)	They play outdoors It is good for their mental health. Going out with friends	(2) Any two of the three

Question number	Answer	Mark
9(a)(iv)	Not very far Or close	(1)

Question number	Answer	Mark
9(a)(v)	Study and Exam	(2)

Question number	Answer	Mark
9(b)(i)	Not as good as activity days Or Activity days are more fun	(1)

Question number	Answer	Mark
9(b)(ii)	The teachers make the lessons enjoyable Or Their (good) teachers try (very) hard Or Because they are good teachers Or They teach them a lot	(1)
Question number	Answer	Mark
9(b)(iii)	Sleeps well Or Because he likes his subjects	(1)

Question number	Answer	Mark
10(i)	B, C	(2)

Question number	Answer	Mark
10(ii)	A, E	(2)

Text highlighted in yellow must be adapted to the specific examples for this language.[Please note that you may need to add or remove the reject column to some of the questions below if applicable.]



Pearson

Transcript

Summer 2023

Pearson Edexcel GCSE

In Persian (1PN0) Paper 1H

SECTION A

زندگی

Question 1

Example

من هر روز می‌رم خرید

: M2

Question 1

: M2

مغازه‌ای که از شما خرید می‌کنم خیلی به خون‌های نزدیکه برای همین هر روز به مقدار کمی خرید می‌کنم. وسایلی رو که می‌خرم می‌ذارم تو کیفم. ظرف شیر و بعضی مواد دیگر رو بعد از مصرف در سطل سبز رنگ بازنه می‌ریزم. من سعی می‌کنم تا برای فرزندانم محیطی سالم و پاک بسازم. همی ما باید محیط اطرافمون رو تمیز نگه داریم.

سفر

Question 2

Example

دیدن جاهای سرسبز خیلی جذابه.

:M2

Question 2

: M2

در تعطیلات کریسمس به شمال انگلیس رفتم که بزرگترین پارک انگلستان اونجاست.

:F2

خاله من در ولز زندگی می‌کنه. محل زندگیش خیلی جذابه. روزهای من با دیدن جنگل و درختها فوق‌العاده میشه.

: M2

چه جالب! ولز یکی از جاذبه‌های گردشگری کشوره و جاهای دیدنی زیادی داره. من عاشقشم.

:F2

من خیلی دوست دارم جشن عروسیام تو ایران باشه.

:M2

ایران؟ من خاطره‌های شیرینی از اونجا دارم.

F2: راستی من تابستون میخوام برم اونجا. میای با هم بریم؟

M2: عالیه! تابستون و میوههای خوشمزه و شیرینش. حتماً میام.

F2: برنامهی تابستونم ریخته شد.

SECTION B

School Exchange

Question 3

Example

مدرسه‌ی ما تعدادی از دانشآموزان رو برای یک دوره یادگیری زبان به ایتالیا، آلمان و ایران فرستاد که من
M1: آخری رو انتخاب کردم.

Question 3

M1:

ساختمان مدرسه در فضای سرسبزی در شهر تاریخی اصفهان قرار داشت. روزها تا ظهر مشغول کالس و درس بودیم و ناهار

میخوردیم. عصرها میرفتیم دیدن شهر تاریخی اصفهان که مرکز هنر اسالمی

ت. ساعت شش میاومدیم به اتاقمون و هفت شام مفصل میخوردیم. روزای اول بعد از برگشتنم همش به یاد خاطرههای شیرین ایران

بودم. یک ماه موندیم و آنقدر فوقالعاده بود که بازم میخواستیم برم

ایران.

Voluntary activities

Question 4

Example

M2: آخر هفتهها میریم ساحل برای کمک به محیط زیست.

Question 4

F2: خودت تنهایی این کار رو میکنی؟

M2: نه، با یه گروه که دوستم مسعود در موردش بهم گفت.

F2: چه گروهی؟

M2: گروهی به نام دوستان محیط زیست. هفتهای یه روز میریم جنگل و ساحل برای تمیز کردن.

F2: خیلی خوبه! منم در مورد تمیز نگهداشتن ساحل فیلم کوتاه درست میکنم.

M2: آره، از ایدهی فیلمت خیلی خوشم میآد!

F2 : این شهر ساحل بزرگی نداره اما پاک نگهداشتنش به ماهیها و پرندگان کمک بزرگی میکنه.

M2: صرفهجویی در استفاده از پلاستیک باعث جلوگیری از آلودگی میشه!

Birthday party

Voice Artist: young male and female

Question 5

Example

M1: جشن تولد سال گذشتی من در قشنگترین شهر دنیا بود.

Question 5

F1: "جدا؟" من عاشق جشن تولدم، مخصوصاً "اگه جاش هم خوب باشه.

روی رودخانهی زایندهرود بود و در یک قایق بسیار شیک و زیبا. تمام شب میرقصیدیم و غذاهای خوشمزه
M1: میخوردیم.

F1: جشن روی آب برای من مثل رویاست.

M1: ماه دیگه تولد دوستمه اونم تو قایقه. منم میتونم تورو با خودم ببرم.

F1: "وقعا" عالیه! الان مشکل من اینه که چی باید بپوشم؟

M1: خواهرم سالهاست که تو غرب لندن لباس فروشی داره.

F1: تو فوقالعادهای حامد. همیشه حال مشکالتی.

M1: لباسی که میخوای بگیری هم با من.

Technology

Voice Artist: mature male and female

Question 6

M2: به زودی ماشینهای تمام اتوماتیک که نیازی به راننده ندارند تولید میشن.

F2: جدا؟ چطور میشه ازشون استفاده کرد؟

M2: سوار که شدین، آدرس مقصد رو وارد سیستم ماشین میکنیم. بعد ماشین خودش حرکت میکنه.

F2: خیلی ماشین هوشمندیه. اگر بنزینش تموم بشه چی میشه؟

M2: این ماشینها فقط با برق کار میکنن. آدرس تمام جایگاههای شارژ بی‌رو دارن و در زمان نیاز به نزدیکترین جایگاه میتونن یرن.

F2: عالیه! اگر این ماشینا خراب بشن چطور؟

M2: میتونن خودشون رو به نزدیکترین مکانیک برسونن.

F2: اگه تو خیابون تصادفی داشته باشن چطور؟

M2:

چون این ماشینها راننده ندارن، قانونهای جدیدی برای تصادفشون باید درست بشه. عالوه بر این، سخته تا تصمیم گرفته بشه که کی اشتباه کرده.

F2: پس جالبه چون هیچکس جریمه نمیشه!

Interests

Voice Artist: Mature Female

Question 7

F2: این روزها والدین بیشتر دوست دارن فرزندانشان در وقت آزاد کتاب بخوانن، ولی کودکان بازیهای کامپیوتری را

ترجیح میدهند و این کار بخشی از زندگی آنها شده است. با دسترسی آسان به

تلفنهای همراه و استفاده از اینترنت، کودکان از سن پایین جذب بازیهای کامپیوتری و آنلاین میشوند. پدران و مادران آگاه میتوانند از زمان کودکی، روش استفاده از کتابهای آنلاین را به

فرزندانشان یاد بدهند. با این روش کودکانی که عاقلهمنند به استفاده از تکنولوژی هستند، میتوانند با موبایل خود کتاب بخوانند.

مدرسهها هم باید با تشویق، کودکان را به کتابخوانی عادت دهند. اگر کودکان روشهای بررسی کتاب را در مدرسه تمرین

کنند با فهمیدن پیام کتاب از کتابخواندن لذت

میرنند فرزندان باید بدانند که برای رسیدن به آیندهای درخشان، بهتر است بیشتر کتاب بخوانند.

Dealing with issues

Voice Artist: Young female

Question 8

Example

F1:

من سال دیگه باید برم دانشگاه.

Question 8 Part (a)

F1: انتخاب رشته تحصیلی همیشه مهمترین مسئله زندگیه. مخصوصاً برای من، تصمیم آسونی نیست. برای بعضیا حتی نقطه عطفیه در زندگیشون چرا که آیندهشونو تغییر میده. کمک گرفتن برای من که چیزی در این باره نمیدونم، عاقلانهترین کاره. کمک خواستن از دیگران یعنی یادگرفتن از اشتباه اونها. خیلیها به من کمک میکنن اما بهترین کمک حتماً از طرف مدرسهام خواهد بود. تمام تالشم اینه تا از همهی کمکها بهترین استفاده رو ببرم تا مثل پدر و مادرم، منم در آینده موفق بشم.

Question 8 Part (b)

F1: چند نفر از همکالسیهام گروهی آنلاین تشکیل دادن که هر هفته یک مهمان دعوت میکنند تا دربارهی کارهایی که کردن و آنچه بدست آوردن سخنرانی کنن. اکثراً دانشجویان دانشگاههای مختلف که سالهای قبل در مدرسهی ما خوندن برامون درس صحبت میکنن. از خوبیهای این گروه آشنایی با فرهیختگانی از مدرسهایی که خودم اونجا درس میخونم. این موضوع بهم اعتمادبهنفس بیشتری میده تا تالشم رو دوچندان کنم. امیدوارم که بعد دانشگاه منم مثل این دانشجوها بتونم به دانشآموزان مدرسهام کمک کنم.

School

Voice Artist: Young male

Question 9

Question 9 Part (a)

:M2

مدرسه‌ی من در مرکز لندن هست و خوشبختانه به خیلی از جاهای دیدنی لندن نزدیکه. بعد از ظهر روزهای

جمعه و آخر هفته‌ها مدرسه‌مون ما رو به موزه‌های مختلف میبره که مسلمانان در یادگیری بهتر، موثره. هر

چهارشنبه عصر فوتبال بازی میکنیم. برای این کار حتماً نیازی نیست که فوتبال بلد باشی، همین که با دوستان میری بیرون و در فضای

باز ورزش میکنی برای سلامت روانت خوبه. زمین فوتبال خیلی به

مدرسه‌مون نزدیکه. در دو روز اول هفته فقط به درس مشغولیم و گاهی هم امتحان داریم.

Question 9 Part (b)

:M2

روزهایی که فقط در مدرسه درس میخونیم هم خوبن اما روزای بازی و تفریح بیشتر بهمون خوش میگذره. ما در این روزها اکثراً پشتم کالس داریم. اما

همیشه معلمهای خوبمون تالش میکنن تا کالسها برامون لذتبخش باشن. بعد از روزهای درسی

اونقدر خسته‌ام که سریعاً شباً خوابم میبره. خواب خوب همیشه کمک میکنه

تا روزهای هفته‌ام رو با موفقیت بگذرونم. در کل از اکثر برنامه‌ی درسیام خوشم میاد و

امیدوارم بتونم نمره‌های خوبی بگیرم.

Sports

Voice Artist: Young female and both males

Question 10

Example

M2: به نظر من شطرنج ورزش نیست.

Question 10 Part (i)

F2: اتفاقاً بابام هم با تو هم عقیده‌ست

M2: آخه این ورزش رو همیشه با ورزشهای دیگه مقایسه کرد.

F2: آره ولی واقعا فوقالعاده‌ست. بسیار تمرین خوبی برای ذهن .

M2: راست میگیا! کمکم داره ارزش خوشم میآد ولی هنوز فکر نمیکنم که ورزش باشه.

از خودمون دور نگهداریم چون فکر

F2: با این ورزش میشه خیلی از بیماریهای زمان پیری رو

همیشه فعاله و دچار بیماریهایی مثل فراموشی نمیشه.

M2: من فکر میکنم ورزشهایی مثل یوگا هم بتونن اینکار رو انجام بدن.

Question 10 Part (ii)

شطرنج ایران بازی میکرد الانم بازی میکنه، حتی محاسبات

آره پدر بزرگ من مدتها برای تیم ملی

M1: ریاضی رو بدون ماشین حساب انجام میده.

F2: پدر بزرگت مقامی به دست آورده؟

M1: آره! دوبار برای ایران در جهان اول شد.

F2: جامها شطرنج هر چند وقت یکبار انجام میشه؟

ن

میخواه و

M1: این بازیها هر سال انجام میشه. برگزاریش هم کاری نداره. فقط یه سالن

شطرنجیازان حرفهای.

F2: شاید برگزاری به سختی ورزشهای دیگه نباشه اما مطمئن اینطور که تو میگی آسون

نیست.

M1: نمیدونم. شاید تو درست بگی.